

СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ В НОРВЕГИИ

С РАННЕГО ДЕТСТВА ДО ЮНОШЕСТВА

Информация для новоприбывших
родителей и опекунов



СОДЕРЖАНИЕ

Дошкольное образование и забота (в возрасте от 0 до 6 лет) На норвежском: BARNEHAGE	3
Начальное и неполное среднее образование (в возрасте от 6 до 16 лет) На норвежском: GRUNNSKOLE	3
Право и обязанность посещать заведения начального и неполного среднего образования	4
Безбалльная и балльная системы оценивания.....	4
Внеклассные программы (аббревиатура на норвежском: SFO)	4
Полное среднее образование для молодежи (в возрасте от 16 до 24 лет) На норвежском: VIDEREGÅENDE OPPLÆRING	4
Поступление в полную среднюю школу	5
Программы общего образования (на норвежском: studieforberevende utdanningsprogram)	5
Программы профессионального образования (на норвежском: yrkesfaglige utdanningsprogram)	6
Права для всех учеников	6
Специальная языковая подготовка.....	6
Вступительная поддержка в начальной, неполной средней и полной средней школах .	7
Специальное образование	7
Безопасная и положительная учебная среда	7
Сотрудничество между школой и домом.....	7

ДОШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И ЗАБОТА (В ВОЗРАСТЕ ОТ 0 ДО 6 ЛЕТ) НА НОРВЕЖСКОМ: BARNEHAGE

Большинство детей в Норвегии посещают заведения дошкольного образования и заботы, часто называемые детскими садами, вплоть до начала школы в год, когда им исполнится 6 лет.

В детском саду о детях заботится квалифицированный персонал, который организует учебный процесс, игры и различные социокультурные мероприятия. В детском саду дети проводят время как в помещении, так и на открытом воздухе. Детский сад играет важную роль в языковом, социальном и физическом развитии детей.

Сотрудничество и диалог между родителями или опекунами и детским садом имеют принципиальное значение. Для эффективного удовлетворения потребностей ребенка детскому саду понадобится общая информация о ребенке, в частности данные касательно родного и других разговорных языков ребенка, его интересов и возможных трудностей. Детский сад также будет предоставлять родителям/опекунам информацию о повседневной деятельности и развитии ребенка.

Все дети имеют право на безопасную и здоровую среду в детском саду. Детский сад способствует развитию инклюзивного сообщества и предотвращает буллинг (травлю) и другие вредные формы поведения. В случае если ребенок страдает от буллинга или других форм вредного поведения со стороны других детей или взрослых, детский сад обязан принять соответствующие меры.

Дети с особыми потребностями могут иметь право на специальную образовательную поддержку и наставничество. Это также касается детей, которые не посещают детский сад. Предлагаемая помощь адаптирована к нуждам ребенка.

Существуют как государственные, так и частные детские сады. Вы можете связаться со своим муниципалитетом для получения более подробной информации о правах, порядке обращений, родительской плате и возможностях в вашей общине.

НАЧАЛЬНОЕ И НЕПОЛНОЕ СРЕДНЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ (В ВОЗРАСТЕ ОТ 6 ДО 16 ЛЕТ) НА НОРВЕЖСКОМ: GRUNNSKOLE

Дети и подростки в возрасте от 6 до 16 лет имеют право и обязанность посещать заведения начального и неполного среднего образования. Муниципалитет обеспечивает бесплатное государственное начальное и неполное среднее образование, доступное для всех детей. В частных школах обычно взимается плата.

Дети обычно начинают посещать школу в год, когда им исполняется 6 лет. Обучение в начальной школе длится семь лет, с 1-го по 7-й класс. Неполное среднее образование получается в течение трех лет, с 8-го по 10-й класс.

Учебный год обычно начинается в середине августа и заканчивается в середине июня. Дети и подростки, прибывающие в Норвегию в течение учебного года, зачисляются в школу как можно скорее.

Право и обязанность посещать заведения начального и неполного среднего образования

Дети и подростки, которые прибывают в Норвегию, имеют право посещать заведения начального и неполного среднего образования, если существует вероятность того, что они пробудут в стране больше трех месяцев. Муниципалитет обязан зачислить ребенка в школу как можно скорее и не позднее, чем через месяц после прибытия в страну.

После того как дети и молодежь прожили в Норвегии три месяца, они обязаны посещать государственную начальную или неполную среднюю школу или аналогичное учебное заведение.

Безбалльная и балльная системы оценивания

В начальной школе используют безбалльную систему оценивания. В неполной средней школе используют обе системы оценивания.

Баллы, полученные в неполной средней школе, используются при поступлении в полную среднюю школу. Шкала баллов варьируется от 1 до 6, причем 6 является самым высоким достижимым баллом.

Внеклассные программы (аббревиатура на норвежском: SFO)

SFO предлагаются как до, так и после уроков и предусматривают проведение игровых и культурно-развлекательных мероприятий под наблюдением квалифицированного персонала. SFO чаще всего проводятся в помещении школы или на прилегающей территории.

Большинство муниципалитетов предлагают SFO для всех детей в 1–4 классах и для детей с особыми потребностями в 1–7 классах.

Внеклассные программы включают игры, обучение и проведение различных социокультурных мероприятий в соответствии с возрастом и функциональным уровнем детей. Программа формирует чувство принадлежности и дружбы и имеет важное значение для социального, культурного и языкового развития детей.

Участие во внеклассных программах не является обязательным. Для получения более подробной информации о посещении SFO и родительской плате вы можете связаться со своим муниципалитетом.

ПОЛНОЕ СРЕДНЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ МОЛОДЕЖИ (В ВОЗРАСТЕ ОТ 16 ДО 24 ЛЕТ) НА НОРВЕЖСКОМ: VIDEREGÅENDE OPPLÆRING

Молодые люди, окончившие неполную среднюю школу в Норвегии или получившие аналогичное образование в другой стране, имеют право на получение полного среднего образования.

Это также касается тех, кто получил в другой стране полное среднее образование, не имеющее признания в качестве общей сертификации для поступления в университеты и колледжи или в качестве профессиональной квалификации в Норвегии.

Большинство учеников поступают в полную среднюю школу в год, когда им исполняется 16 лет. Взрослые абитуриенты (25 лет и старше) могут иметь право на получение полного среднего образования, организованного специально для взрослых.

Правовой основой для поступления в полную среднюю школу является легальное проживание в Норвегии. Молодые люди, остающиеся в стране на время рассмотрения их заявки на получение вида на жительство, имеют право на получение полного среднего образования, если им не исполнилось 18 лет, и вполне вероятно, что они пробудут в стране больше трех месяцев. Молодые люди, остающиеся в стране в ожидании решения о выдаче вида жительство и которым в течение года исполняется 18 лет, имеют право закончить учебный год.

Поступление в полную среднюю школу

Полное среднее образование разделено на программы общего и профессионального образования. Первый год называется «vg1», — абитуриент указывает первые три разных программы, являющиеся для него приоритетными, и имеет право быть принятым на обучение по одной из них. Ученик должен будет подать заявку на каждый год (vg1, vg2 и vg3).

Как правило, молодые люди поступают в неполную среднюю школу в округе, в котором они проживают.

Власти округа несут ответственность за предоставление бесплатного государственного полного среднего образования. Существуют также независимые школы, которые обычно взимают плату.

Крайний срок подачи заявок для поступления в полную среднюю школу — 1 февраля или 1 марта каждого года. Крайний срок подачи заявок к 1 февраля распространяется, в частности, на недавно прибывших в Норвегию учеников, при отсутствии полученных в неполной средней школе баллов, через специальную языковую подготовку или на учеников, имеющих право на индивидуальное оценивание своей заявки.

Для получения более подробной информации о полном среднем образовании, процессе подачи заявки и поступлении, пожалуйста, свяжитесь с властями вашего округа или посетите сайт www.vilbli.no, предоставляющий информацию на разных языках.

Программы общего образования (на норвежском: *studieforberedende utdanningsprogram*)

Программы общего образования предполагают получение общих или специальных сертификатов для поступления в университеты и колледжи. Баллы, полученные в полной средней школе, используются, когда ученики подают заявки на получение высшего образования в колледжах и университетах.

Программы общего образования обычно рассчитаны на три академических года.

Абитуриенты могут выбрать одну из следующих программ общего образования:

- Специализация в области общих исследований
- Искусство, дизайн и архитектура
- Спорт и физическое воспитание
- Музыка, танцы и актерское искусство
- Средства массовой информации и коммуникации

Программы профессионального образования (на норвежском: yrkesfaglige utdanningsprogram)

Программы профессионального образования предусматривают профессиональную квалификацию с получением или без получения свидетельства о приобретении профессии или свидетельства подмастерья. Профессиональная квалификация дает человеку право заниматься профессиональной деятельностью.

Программы профессионального образования обычно рассчитаны на три года очного обучения или два года очного обучения и два года стажировки на предприятии. Также можно записаться на дополнительную программу для получения общих сертификатов при поступлении в университеты и колледжи.

Абитуриенты могут выбрать одну из следующих программ профессионального образования:

- Строительство
- Электротехника и компьютерные технологии
- Парикмахерское дело, флористика, дизайн интерьера и розничной торговли
- здравоохранение, развитие детей и молодежи
- Ремесла, дизайн и разработка продуктов
- Информационные технологии и производство медиапродукции
- Сельское хозяйство, рыбное хозяйство и лесное хозяйство
- Ресторанное дело и пищевая промышленность
- Продажи, обслуживание и туризм
- Технологическое и промышленное производство

ПРАВА ДЛЯ ВСЕХ УЧЕНИКОВ

Эти права распространяются на учеников начальных, неполных средних и полных средних школ.

Специальная языковая подготовка

Ученики с другим родным языком, кроме норвежского или саамского, которые не говорят на норвежском или плохо владеют норвежским языком, имеют право на специальную языковую подготовку. Это право действует до тех пор, пока их уровень норвежского языка не станет достаточно хорошим, чтобы они могли с пользой посещать обычные учебные заведения.

Специальная языковая подготовка состоит из дополнительного обучения норвежскому языку, а также может состоять из:

- Обучение на родном языке
- Двухязычное образование, объединяющее в себе обучение одному или нескольким предметам на норвежском языке и языке, которым владеет ученик.

Школа обязана оценить уровень владения ученика норвежским языком, чтобы определить, какой вид специального языкового образования подходит ученику.

Вступительная поддержка в начальной, неполной средней и полной средней школах

Дети и молодежь, недавно прибывшие в Норвегию, могут получать образование полностью или частично в отдельных группах, классах или школах в течение периода до двух лет. Цель состоит в том, чтобы быстро выучить норвежский язык, прежде чем поступать в обычные школы или классы.

Ребенок/подросток и его родители или опекуны должны быть хорошо проинформированы о содержании ознакомительной программы и дать согласие на участие в такой программе. Ребенок/подросток и его/ее родители или опекуны могут выбрать поступление в обычную школу или классы.

Специальное образование

Ученики, которые не получают или не могут получить достаточной пользы от обычного образования, могут иметь право на специальное образование. Специальное образование может означать, что ученик работает над индивидуально подобранными учебными целями, что учитель или ассистент наблюдают за учеником и помогают ему в классе или что ученик обеспечен специально адаптированным оборудованием. Специальное образование адаптировано к конкретным потребностям ученика.

Безопасная и положительная учебная среда

Все ученики имеют право на безопасную и положительную учебную среду, способствующую хорошему здоровью, благополучному развитию и обучению. Важное значение имеет персональный опыт ученика в школьной среде. Все ученики должны ощущать свою принадлежность. Школа несет ответственность за предотвращение буллинга и других форм вредного поведения. Школа обязана следить за ситуацией и принимать меры, если ученик не ощущает безопасности или благополучного развития в школе.

Сотрудничество между школой и домом

Сотрудничество между школой, учеником и родителями или опекунами имеет важное значение. Это помогает школе наилучшим образом поддерживать ученика и способствует хорошему академическому и социальному развитию.

Родители или опекуны обязаны посещать беседы, связанные с образованием и развитием их ребенка, а также общеродительские собрания в классе или группе, к которым принадлежит ребенок.

Родители или опекуны всегда могут связаться со школой касательно любых вопросов или проблем, связанных с образованием и развитием их ребенка.

